

Независимая
Газета. - 2000. -

От Станиславского до Стрелера - 40 лет, - с. 7

В О МХАТе имени Чехова прошли российско-французские театральные встречи. Они приурочены к выходу в свет двух книг («Там, где живут традиции художественного театра. От Станиславского до Стрелера» издана во Франции как итог парижской международной встречи теоретиков и практиков театра; и «Наш театр - «Вишневый сад» - труд Жоржа Баню, изданный недавно в России в переводе специалиста по западноевропейскому театру Татьяны Проскурниковой). В целом театральные встречи носили характер камерного непринужденного симпозиума. Олег Табаков и Анатолий Смелянский, а также автор и переводчик исследования «Наш театр - «Вишневый сад» поделились во время бесед и дискуссий своим богатым театральным опытом.

Французы направили разговор в не слишком привычное для российских деятелей театра русло. Ведь у нас не принято задаваться вопросом, что такое «художественный театр». В нашем представлении это прежде всего название конкретного театра. Хотя в более широком смысле весь театр, как и все искусство, не может не быть художественным. Иначе он перестает быть собой. Жорж Баню - профессор Новой Сорбонны, художественный руководитель Экспериментальной театральной академии (ЭТА) и президент Международной ассоциации театральных критиков - сделал отдельный доклад о понятии «художественный театр» в Западной Европе. Понятие это часто носит не столько узкоисторический, но теоретический характер. В качестве альтернативных эстетик докладчик назвал политический театр и «театр тела».

Российскую аудиторию составляли в основном профессиональные театроведы и студенты. Для последних наиболее интересным скорее всего оказался небольшой фильм о работе Стрелера над спектаклем «Арлекин», интерпретирующим традиции комедии дель арте, эстетику которой в России представляют себе достаточно умозрительно.

Следующие встречи состоятся уже в октябре в Париже, в Театре Вье-Коломбье, где в 1997 году Стрелер выступил в последний раз, размышляя о возможностях развития театра в XX столетии.

Елена СЕРОВА